



Le Réveil Social

ORGANE MENSUEL DU SAVT
Syndicat Autonome Valdôtain des Travailleurs

N° 2 • FEVRIER 2008

27^e année - Nouvelle série • Poste Italienne S.p.A. •
Spedizione in A.P. D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1 comma 2 DCB • AOSTE

EDITORIALE

8 marzo

Giornata internazionale della Donna

GUIDO CORNIOLO

In Italia è ormai consuetudine far risalire l'origine della festa delle donne ad un grave fatto di cronaca avvenuto nel 1908, l'8 marzo, negli Stati Uniti, più precisamente a New York nell'industria tessile Cotton dove persero la vita 129 operaie rinchiuso nella fabbrica dal proprietario, Mr. Johnson, perché in sciopero da diversi giorni per le condizioni inumane di lavoro.

Notizia inesatta secondo gli storiografi che sostengono che l'incendio avvenne nel 1911, a New York nella Triangle Shirtwaist Company. Le lavoratrici erano in mobilitazione da ben quattro mesi dal 1909. L'incendio non fu doloso, ma causato dalle inesistenti misure di sicurezza e fece ben 140 morti (non tutte donne). I proprietari della fabbrica (certi Max Blanck e Isaac Harris), vennero prosciolti nel processo penale, ma persero la causa civile. L'origine dunque di questa ricorrenza è dubbia. Molti la collocano nel 1910 nel corso della II^a conferenza Internazionale socialista di Copenaghen. Sarebbe Clara Zetkin che propose di dedicare questo giorno alle donne.

Così altre fonti sostengono che fu Rosa Luxemburg a proclamare l'8 marzo giornata internazionale di lotta.

A noi poco importa stabilire la paternità della festa, ci preme invece ribadire che l'8 marzo non è solo una celebrazione.

È una giornata di riflessione, di ripensamento del nostro agire quotidiano verso il mondo femminile. Leggendo i rapporti di Amnesty International dobbiamo rabbrivire per i dati che ci fornisce sulle violenze esercitate nel mondo contro la donna: picchiate, mutilate, stuprate e assassinate ed oltre il 70% di questi reati, di queste violenze, sono consumati nell'ambito familiare.

Nel nostro universo civile non possiamo nascondere che la donna lavoratrice è fortemente penalizzata: più disoccupata, più sottoccupata, più precaria dell'uomo. In Italia manca una corretta politica in difesa della famiglia e delle donne, madre, educatrice dei nostri figli. La maternità è tutelata ma con grandi differenze tra l'impiego pubblico e quello privato.

Sarebbe scorretto e stupido dire che abbiamo nel nostro paese "pari e giuste opportunità". Non è vero, perché ancora troppi uomini pensano ad una manifesta inferiorità femminile, frutto di ataviche convinzioni maschiliste di separazioni di ruoli "naturali" propri della specie umana.

L'uomo guerriero, la donna custode della prole, non capendo che la nostra civiltà, ed il nostro futuro non può essere ontogenetico ma filogenetico, fatto di amore e di rispetto reciproco per creare una nuova ed equa società, con uno sguardo sempre rivolto a quel terzo mondo dove essere donna significa oggi ancora più sofferenza, chilometri di cammino per attingere acqua ai pozzi, difficoltà a dar da mangiare ai propri figli, mutilazioni sessuali.

La nostra speranza è che l'otto marzo molti abbiano un momento per pensare che la condizione della donna può cambiare con il contributo di tutti e, a volte, anche con un piccolo, minimo gesto, come il regalo di un fiore o di un sorriso.

Solidarité Internationale

Libération immédiate des syndicalistes kanak de l'USTKE emprisonnés

Alors qu'en Corse, l'Etat français a choisi ces dernières semaines d'intensifier la répression contre ceux qui dénoncent les méfaits de la politique coloniale sur l'île, il fait de même, dans le plus grand mutisme des médias, à des milliers de kilomètres dans le Pacifique, en réprimant nos frères et sœurs kanak de l'USTKE (Union des syndicats des travailleurs kanak et des exploités) luttant pour la défense de leurs droits. Dans le conflit opposant l'USTKE, à une filiale de VEOLIA en Kanaky, les forces de l'ordre du GIPN ont réprimé sauvagement une manifestation le 16 janvier interpellant de nombreux manifestants. Dix d'entre eux sont maintenus en détention jusqu'à leur procès prévu dans un mois.

Six autres ont été arrêtés depuis à leur domicile ou sur leur lieu de travail et doivent être jugés en comparution immédiate dans les jours qui viennent.

Cette affaire nous rappelle une



lutte similaire, celle du Syndicat des travailleurs corses de la SNCM (STC - Marins) et la criminalisation des syndicalistes dans «l'affaire du Pascal Paoli» que nous avons dénoncée sur notre réveil social.

C'est logiquement, dans un souci de solidarité avec leurs camarades kanak, que le STC Marins dans un communiqué, daté du 18 janvier, a déclaré: «si la répression policière venait à perdurer, nous n'hésiterions pas à faire valoir notre droit à la solidarité internationale, solidarité que nous voulons inconditionnelle avec ceux qui aujourd'hui

sont victimes d'une oppression coloniale et donc capitaliste». Avec le Comité Anti Répression (CAR-Corsica) nous dénonçons la criminalisation du mouvement social kanak par la justice coloniale française. Nous exigeons la libération immédiate des syndicalistes emprisonnés ainsi que l'abandon de toute poursuite à leur encontre. Nous appelons toutes les organisations syndicales européennes à agir pour que cessent ces méthodes répressives d'une justice coloniale française en Kanaky visant à criminaliser un mouvement social.



8 MARZO

1908 - 2008
100 ANNI DI LOTTA
GIORNATA INTERNAZIONALE
DELLA DONNA



VENERDÌ 7 MARZO

13-15 Biblioteca di Hône
Assemblea del personale delle industrie ELTEK e ITW.
Presentazione Giornata Internazionale della Donna

SABATO 8 MARZO

9-12 Distribuzione delle mimose negli ospedali aostani
9-11 Le OO. SS. incontrano gli studenti dell'Istituzione scolastica classica e artistica di Aosta per presentare la Giornata Internazionale della Donna
10-12 Aosta - piazza Roncas
16-18 distribuzione delle mimose alla popolazione
18,30-20 Aosta - Cineteatro Giacosa
Intervento musicale del cantautore **Davide Mancini**



VALLE D'AOSTA - VALLÉE D'AOSTE

VIE SOCIALE DU SYNDICAT - SAVT RETRAITES

GITA SOCIO-TURISTICO-CULTURALE ANNUALE

IN GRECIA

Pullman + nave

SABATO 31 MAGGIO-VENERDÌ 6 GIUGNO

Il programma dettagliato della gita, con tutte le indicazioni utili sulla stessa, verrà pubblicato sul prossimo numero di marzo

QUATRIÈME «FÊTE DU PRINTEMPS»

Hôtel-Restaurant «BEAU SÉJOUR»

ÉTROUBLES

DIMANCHE 6 AVRIL 2008

Programme, menu, tout autre renseignement utile sur la fête à la page 4 de ce numéro

PARTICIPEZ NOMBREUX!

CAAF-SAVT

**SPECIALE DICHIARAZIONE
DEI REDDITI 2008**

All'interno inserto
con le informazioni necessarie da conservare



SAVT-INFORME

Dal 1° gennaio 2008 il tasso d'interesse legale è del 3%

FELICE ROUX

L'aumento del costo della vita e dei tassi d'interesse medi dei titoli di stato che si è registrato negli ultimi tempi nei mercati finanziari si riflette anche sul tasso legale d'interesse che dal 1.1.2008 è passato dal 2,5 al 3%.

Maggiori interessi saranno perciò dovuti per tutti i tipi di debiti per cui non sia disposto per legge un tasso diverso.

Tale provvedimento è contenuto nel Decreto del Ministro dell'Economia del 12.12.2007. Nella tabella sottostante è rappresentata l'evoluzione degli interessi legali nel tempo:

DAL	AL	INTERESSE LEGALE
21 aprile 1942	15 dicembre 1990	5,0 %
16 dicembre 1990	31 dicembre 1996	10,0 %
1° gennaio 1997	31 dicembre 1998	5,0 %
1° gennaio 1999	31 dicembre 2000	2,5 %
1° gennaio 2001	31 dicembre 2001	3,5 %
1° gennaio 2002	31 dicembre 2003	3,0 %
1° gennaio 2004	31 dicembre 2007	2,5 %
1° gennaio 2008		3,0 %

Citiamo alcuni casi in cui si applica l'interesse legale:

a) Sul deposito cauzionale, in caso di locazione di un immobile. L'interesse va corrisposto a fine di ogni anno;

b) In alcuni contratti di locazione, se espressamente indicato, è prevista un'integrazione del canone annuo nella misura dell'interesse legale calcolato sulle spese straordinarie di rilevante entità.

Esempio: In caso di rifacimento del bagno, se il proprietario ha sostenuto una spesa di 8.000,00 euro, lo stesso potrà chiedere un aumento di 240,00 euro annue (derivanti da 8.000,00 euro x 3%), corrispondenti a 20,00 euro di aumento mensile sul canone in vigore;

c) Il tasso di interesse legale si applica anche sulle somme arretrate dovute ai lavoratori per eventuali

crediti di lavoro da percepire insieme alla rivalutazione monetaria;

d) Sulle diverse violazioni fiscali, sui ravvedimenti operosi, sugli errori formali oltre alle sanzioni si applicano anche gli interessi legali.

A.V.C.U. ASSOCIATION VALDÔTAINE CONSOMMATEURS ET USAGERS

ROSINA ROSSET

GAS: ALIQUOTA AGEVOLATA

Bolletta energetica meno cara per i consumi familiari di gas metano destinato a tutti gli usi civili. A partire dal 1° gennaio di quest'anno, l'aliquota Iva al 10% viene applicata, come ricorda una circolare dell'Agenzia delle Entrate, fino ad un massimo di 480 metri cubi annui, determinando di fatto una riduzione del costo della bolletta energetica a carico delle famiglie. Era una misura che le associazioni dei consumatori chiedevano da tempo attraverso rivendicazioni ufficiali.

SÌ... VIAGGIARE!

Biglietti on-line: tariffe col trucco. Offerte di voli a prezzi stracciati e biglietti aerei praticamente regalati: attenzione a questo tipo di offerte online, perché spesso dietro si nascondono brutte sorprese. Un'indagine della Commissione Europea ha passato al setaccio circa 500 siti che vendono biglietti aerei per verificare la correttezza delle informazioni fornite ai consumatori. Ebbene, nella metà dei casi la comunicazione è scorretta.

Quali sono le violazioni nelle quali spesso incappa l'utente che vuole acquistare un biglietto aereo via Internet? Scarsa chiarezza sui prezzi e sulla disponibilità effettiva dei biglietti offerti oltre alla scorretta



presentazione delle condizioni contrattuali. Capita così che il prezzo riportato a caratteri cubitali su una prima schermata del sito non comprenda, per esempio, gli oneri aggiuntivi oppure che solo al momento dell'acquisto vi venga comunicato che, in realtà, il tipo di biglietto, che avete ordinato, è esaurito e dovete quindi comprare un altro più caro; ma non è finita qui: contravvenendo alla normativa comunitaria, le condizioni contrattuali frequentemente non sono riportate nella lingua che ospita il sito, venendo meno all'obbligo di immediata chiarezza e comprensibilità. Il Commissario europeo, responsabile per i Diritti dei Consumatori ha annunciato che, in caso di mancata regolarizzazione dei messaggi agli utenti, i siti verranno oscurati.

IL CODICE DEGLI SCIATORI

Gli incidenti, anche mortali, sulle piste di sci sono purtroppo in continuo aumento. Sulla carta le regole per migliorare la sicurezza degli

sciatori ci sono, ma la loro attuazione non è stata per nulla tempestiva. Basti pensare che l'obbligo per i minori di 14 anni è stato introdotto solo nel 2005. A questo proposito, quando acquistate il casco, verificate che sia omologato secondo UNI EN 1077 e che ci sia il marchio CE. Al di là della legge, contano molto il buon senso e il rispetto per gli altri. Ecco cosa prevede, in sintesi, il codice degli sciatori:

- negli incroci deve essere rispettata la precedenza per chi arriva da destra e comunque bisogna rispettare la segnaletica;

- la velocità deve essere tale da non mettere in pericolo l'incolumità altrui;

- i sorpassi possono essere fatti sia a monte che a valle sulla destra o sulla sinistra, ma in modo da evitarne intralci al sorpassato;

- in caso di sosta o di caduta, gli sciatori devono portarsi sul bordo della pista;

- se c'è un incidente bisogna prestare assistenza agli infortunati e chi è coinvolto deve fornire le proprie generalità agli altri;

- è vietato percorrere a piedi le piste da sci, salvo in casi di necessità, così come è vietata la risalita della pista con gli sci ai piedi, a meno che non ci sia l'indicazione;

- la legge prevede che alcune piste siano vietate, in modo motivato, agli snowboard. Anche l'attrezzatura conta; per la sicurezza propria e altrui è meglio:

- far controllare sci e attacchi in un negozio specializzato e, se necessario, sostituire gli elementi che risultino ormai inaffidabili;

- verificare anche che le soles degli scarponi siano in buone condizioni e non presentino crepe.

Ricordiamo infine che il casco serve realmente (non solo per chi ha meno di 14 anni) per ridurre le conseguenze di un trauma cranico.

SAVT-CULTURE

Presentato il volume «L'acqua e la comunità» curato da Luigi Martin

Il Presidente del B.I.M. Jean Barocco ha ufficialmente presentato il libro «L'acqua e la comunità», edito dalle Arti Grafiche E. Duc di Saint Christophe e curato da Luigi Martin per ricordare i cinquanta anni di attività del Consorzio dei Comuni della Valle di Aosta ricadenti nel Bacino Imbrifero del fiume Dora Baltea, meglio conosciuto come BIM.

L'opera si suddivide in due parti. La prima parte contiene i capitoli concernenti le norme sui Consorzi BIM ed i loro proventi, cioè i sovracani idroelettrici, la storia in sunto del Consorzio valdostano, con particolari riferimenti all'attività svolta per il progresso socio-economico della popolazione valdostana, il riconoscimento quale Ente Locale di cui alla legge regionale sul Sistema delle Autonomie in Valle di Aosta n. 54/1998, le iniziative di solidarietà intraprese a favore di Enti pubblici e di privati e le competenze delegate al Consorzio dalla Regione relative al Servizio idrico integrato, di cui alla legge regionale n. 27/1999.

La parte seconda contiene una serie di allegati, alcuni riprodotti in forma anastatica: le leggi, i decreti ed i regolamenti emanati dallo Stato in materia di Consorzi e di sovracani idroelettrici, lo Statuto del Consorzio della Valle d'Aosta, il regolamento per il funzionamento dell'Assemblea.

Interessante appare la documentazione fotografica sui momenti salienti della vita del Consorzio e sugli impianti idroelettrici della Valle d'Aosta.

Luigi Martin, che ha ricoperto per 27 anni la carica di Presidente, ha così giustificato la scelta di aver scritto il libro. «Ho voluto lasciare una testimonianza dell'attività svolta da questo Consorzio in 50 anni di vita. Sono consapevole che si tratta di una materia arida, difficile per i non addetti ai lavori, che spazia tra le norme sulle acque, la finanza e l'ordinamento degli enti locali e la statistica. Ripeto che il libro ha soprattutto un valore di testimonianza».

Ricordo che il Consorzio BIM è l'unico Ente che in Valle di Aosta raggruppa tutti i 74 Comuni e che, in 50 anni di storia, ha avuto un cammino difficile e tormentato, sin dall'inizio: la sospetta incostituzionalità della Legge n. 959/1953, i decreti di perimetrazione dichiarati illegittimi, le proposte di scioglimento dei Consorzi risalenti agli anni 1979 che oggi ritornano, le pretese dell'ENEL di «chiudere» il bacino della Dora Baltea a 600 metri, con la conseguente richiesta di restituire i sovracani già versati, il parziale versamento per cinque impianti con potenza transate Noi ci siamo sempre difesi e siamo andati anche all'attacco, segnando in contropiede alcune reti, se mi è consentito un



paragone calcistico. Infatti abbiamo ottenuto: una ripermetrazione del bacino a 500 metri, una rivalutazione biennale del sovracano in base ai dati Istat con la legge n. 925/1980, la cui bozza è stata stesa in questa sala, il riconoscimento da parte della Regione, sia di Ente Locale al pari dei Comuni e delle Comunità Montane, che di Autorità d'ambito (ATO) per il Servizio idrico integrato.

Personalmente ritengo che la gratificazione più grande risalga al 2003 quando, contro lo scetticismo di alcuni, abbiamo ottenuto dall'ENEL il versamento di 1.311.036,34 euro, a titolo di conguaglio di sovracani per i cinque impianti di cui dicevo prima, e ciò con una memorabile e giusta sentenza del tribunale Superiore delle Acque pubbliche di Roma al quale ci eravamo appellati.

Una battaglia vinta nello spirito di quanto scrisse nel lontano 1943 Emile Chanoux a commento della storica riunione di Chivasso «I canoni vadano ai comuni alpini dove le acque hanno origine e corso...».

C.d.R.

Le Syndicat Autonome Valdôtain des Travailleurs est l'organisation des travailleurs valdôtains.

Les objectifs du SAVT sont:

- la défense et la promotion des intérêts culturels, moraux, économiques et professionnels des travailleurs de la Vallée d'Aoste et l'amélioration de leurs conditions de vie et de travail;
- la rénovation et la transformation radicale des structures politiques et économiques actuelles en vue de la réalisation du fédéralisme intégral.
- Afin d'atteindre ses objectifs, le SAVT par la recherche, l'action et la lutte s'emploie à réaliser:
- la protection sociale des travailleurs, leur préparation culturelle et professionnelle, la protection de la santé, la mise au point d'un système de services sociaux adéquat et efficient;
- la défense du pouvoir d'achat des salariés, l'emploi à plein temps des travailleurs et des jeunes de la Vallée d'Aoste dans tous les secteurs économiques;
- la parité entre les droits des hommes et des femmes;
- la prise en charge, de la part des travailleurs, de la gestion des entreprises où ils travaillent et de la vie publique en Vallée d'Aoste;
- l'instauration de rapports avec les organisations syndicales italiennes et européennes et tout particulièrement avec les organisations syndicales qui sont l'expression des communautés ethniques minoritaires, en vue d'échanges d'expériences de lutte commune.



Le Réveil Social
mensuel, organe de presse
du SAVT

Rédaction

SAVT - 2, place Manzetti
téléphones: 0165.23.83.84
0165.23.83.94 - 0165.23.53.83

Fax: 0165.23.66.91
E-mail: info@savt.org
www.savt.org

Enr. Tribunal d'Aoste n° 15
du 9 décembre 1982

Imprimerie

«Arti Grafiche E. Duc»
16 localité Grand-Chemin
11020 SAINT-CHRISTOPHE
téléphone: 0165.23.68.88
fax: 0165.36.00.14

Directeur responsable
Giorgio Rollandin

Coordination Syndicale
Guido Corniolo

Comité de rédaction

Claudio Albertinelli - Pierre-Joseph Alliod
Guido Corniolo - Alessia Démé
Alessandro Pavoni - Felice Roux



SAVT-FORESTIER

Piano lavori 2008 Confermati 900 posti di lavoro

CLAUDIO ALBERTINELLI

È di circa 16 milioni di euro l'impegno economico che dovrà affrontare l'Amministrazione per garantire il funzionamento dei cantieri forestali nel corso del 2008. Cifra che da sola testimonia l'importanza che questo settore ha saputo ritagliarsi nel corso degli anni nell'ambito dell'economia valdostana. Nel piano lavori che è stato presentato dall'Assessore all'Agricoltura Giuseppe Isabellon alle Organizzazioni Sindacali di categoria lo scorso 22 febbraio, e che nelle prossime settimane verrà sottoposto all'approvazione da parte del Consiglio Regionale, è previsto l'impiego di circa 900 addetti: 768 operai e 108 impiegati. I settori con il maggior numero di operai impegnati sono quelli della sentieristica (216) e delle sistemazioni idrauliche (212). Rilevante importanza assume anche la Forestazione con 126 addetti. Le prime assunzioni avverranno,

condizioni meteorologiche permettendo, a partire dalla seconda metà di marzo. Chiuso il ciclo delle assunzioni programmate relative al personale che ha già operato negli scorsi anni, si provvederà attraverso l'avvio al lavoro di nuovo personale a coprire i "buchi" che verranno a crearsi a causa di rinunce dovute a cambio di attività o al pensionamento di alcuni addetti. È infatti intenzione dell'Assessorato garantire il turnover al fine di potere soddisfare alcune delle tantissime domande di assunzione che arrivano quotidianamente negli uffici competenti. Nel corso dell'incontro del 22 febbraio l'Assessore ha, poi, comunicato che, a seguito del buon esito avuto nella passata stagione, anche quest'anno verrà aperto un bando rivolto alle persone che sono state messe in cassa integrazione e in mobilità dalle fabbriche. I posti a disposizione per questo progetto saranno una quarantina.

SAVT-TOURISME

Lavoro, Intesa Confindustria-sindacati

Contratto turismo: aumenti di 141 euro

È stata siglata il 4.2.08 la bozza del primo contratto per "l'industria turistica". Si tratta infatti della prima intesa unica per i lavoratori sia delle imprese aderenti a Federturismo-Confindustria e sia di quelle dell'Aica (catena alberghiera). Il contratto, rinnovato dopo due anni trattative, ha durata quadriennale e scadrà il 31 dicembre 2009. L'aumento medio a regime dei salari è di 141 euro lordi al mese, calcolati sull'area C2 (ex 4° livello): 88 euro il 1° gennaio 2008, 25 euro il 1° luglio 2008 e 28 euro il 1° gennaio 2009. Per un quadro superiore (area A1) l'aumento totale sarà di 198,41 euro, su 14 mensilità.

La classificazione delle posizioni viene fatta non più per livelli ma per aree di competenza (per valorizzare le professionalità), con equivalenza economica dei trattamenti e viene modernizzata la loro descrizione per renderla più rispondente ad una concezione aggiornata dell'industria turistica. È stato poi introdotto anche un meccanismo di sostegno al reddito anche per le imprese mi-

norì (si tratta di un fondo ad hoc), accanto agli incrementi dei contributi previdenziali e assistenziali per i lavoratori.

LE INNOVAZIONI

Rimodulati i livelli per premiare le professionalità, più flessibilità a livello aziendale, un fondo per aiutare le Pmi

Daniel John Winteler, presidente di Federturismo, ha detto che si tratta di "un risultato importante che certamente avrà effetti rilevanti per il rilancio dell'industria turistica del Paese". Andrea Giannetti, consigliere Federturismo per i rapporti sindacali, ha aggiunto che il contratto "assicura all'industria turistica quegli elementi innovativi di flessibilità che sono indispensabili per adeguarsi ad una competizione sempre più serrata".

"La firma del contratto dell'industria turistica - ha dichiarato Pierangelo Raineri, segretario generale Fisascat-Cisl - rappresenta il primo passo verso la razionalizzazione della contrattazione nel turismo".

SAVT-ÉCOLE

Teniamo alta la tensione morale e civile

ALESSIA DÉMÉ

Ci sono due eventi, uno valdostano e l'altro internazionale, che ci riguardano molto da vicino e che ci invitano ad una profonda riflessione: "Il 60° anniversario dell'Autonomia valdostana" e "La giornata internazionale della donna". A parte la vicinanza del tutto casuale sul calendario (la prima ricorre il 26 febbraio e la seconda l'8 marzo), le due celebrazioni sono legate dal coinvolgimento attivo, dalla passione politica, sindacale, sociale che tante donne e uomini hanno profuso per migliorare la qualità della nostra vita. La strada per la conquista della nostra autonomia è stata irta di ostacoli, ma è stata percorsa con coraggio e generosità da quei valdostani che condividevano gli ideali autonomisti e federalisti.

La nostra autonomia (tanto bistrattata fuori dalla nostra valle, ma purtroppo anche qui da noi) non ci ha permesso soltanto un miglior benessere economico (in nome del quale non vogliamo certo svendere le nostre tensioni morali e politiche), ma ci ha offerto delle possibilità più elevate di emancipazione culturale e sociale.

Certo, le cadute, i scivoloni, gli sgambetti che ci sono stati sul percorso lungo sessanta anni sono stati molti, ma molte sono state anche le conquiste.

Ricordiamo qui la strada compiuta nel campo dell'educazione e dell'istruzione, elencando in ordine sparso ed in modo lacunoso: l'insegnamento a scuola della lingua francese, la costituzione dei ruoli regionali per gli insegnanti, la creazione della scuola materna regionale, la realizzazione di una rete regionale di biblioteche, la gratuità dei libri di testo scolastico, l'istituzione del BREL, l'organizzazione della scuola popolare di patois...e per arrivare al secolo attuale, l'approvazione della legge valdostana 18/2005. Ecco allora, che ci viene alla mente una donna che ci onora per il fatto di essere donna, insegnante, poi preside, impegnata politicamente per la "causa valdostana": la professoressa Maria Ida Viglino, che fu assessore regionale alla Pubblica Istruzione per un decennio (dal 1973 al 1983, e ricoprì già questo ruolo in qualità di assessore tecnico nel 1953-54) e che ha contribuito alla costruzione del modello di scuola che oggi noi abbiamo.

Tante sono però, insieme a lei le figure femminili a cui

dobbiamo le nostre conquiste culturali: le madri che hanno condiviso il percorso scolastico dei propri figli, le nonne che ci hanno tramandato un grande repertorio di canzoni popolari, racconti di vita, letture ad alta voce e poi le insegnanti, di ogni ordine e grado, che con la loro professionalità hanno accompagnato i bambini ed i giovani sul cammino della crescita educativa ed umana. A noi tutte insegnanti del terzo millennio l'augurio di saper essere forza che cambia la vita!

Un petit portrait de MARIA IDA VIGLINO (1915-1985), tiré de «Le Particularisme Valdôtain» par André Zanotto - 1986



"Professeur de mathématiques et proviseur dans les écoles de la Vallée d'Aoste. Elle prit une part active à la Résistance et joua un rôle important après la Libération: elle fit partie de la délégation qui se rendit à Turin et Milan en mai 1945 pour obtenir l'Autonomie, en tant que Présidente du C.L.N. de la Vallée d'Aoste. Elle fut membre du premier Conseil de la Vallée, en 1946, mais elle renonça bientôt à cette charge pour reprendre l'enseignement. Elle fut assesseur à l'Instruction publique en 1953-54. Après sa rentrée en politique, elle fut élue conseiller régional en 1972. Le 28 décembre 1973 elle fut nommée assesseur régional à l'Instruction publique, et occupa cette charge jusqu'en 1983. Exemple d'administrateur honnête et consciencieux, elle s'employa d'une façon déterminante pour l'enseignement de la langue française à l'école et pour le rayonnement de la culture valdôtaine".

SAVT-SANTÉ

PRECARIATO - AVVIO PROTOCOLLO DI INTESA REGIONALE DI STABILIZZAZIONE DEL RELATIVO PERSONALE DEL COMPARTO IN AMBITO AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA PER IL TRIENNIO 2008-2010

PIERRE JOSEPH ALLIOD

L'Assessore regionale alla sanità, salute e politiche sociali ha inviato alle organizzazioni sindacali del comparto sanità la bozza di protocollo di intesa regionale di stabilizzazione del lavoro precario, su posti vacanti, nell'Azienda USL che sarà prossimamente oggetto di discussione nell'ambito del gruppo di lavoro istituito nell'agosto 2006 con Decreto regionale. Alla data del 27 novembre 2007 il personale che ha lavorato nel corso dello stesso anno presso l'Azienda USL, con contratti di tipo libero professionista con partita I.V.A. e collaborazioni coordinate e continuative, è stato di 253 unità complessive di cui 52 appartenenti alla dirigenza medica e non medica. Con la legge finanziaria 2007 e quella successiva del 2008 si è cercato di creare le condizioni per superare progressivamente la problematica del precariato, determinatasi negli ultimi anni nell'ambito delle amministrazioni pubbliche, mediante la stabilizzazione del personale. Con la finanziaria del 2008 è stato posto, inoltre, un drastico freno all'utilizzo dei contratti di lavoro flessibile in dette amministrazioni. L'intento del protocollo di intesa di cui trattasi è promuovere il rapporto di lavoro a tempo indeterminato nell'ambito del servizio sanitario regionale, riducendo il ricorso al lavoro precario ai soli casi contemplati dalle vigenti disposizioni contrattuali e legislative.

La stabilizzazione dei lavoratori precari risponde a due obiettivi:

1. di politica sanitaria:

il superamento del lavoro precario evita il ricorso a personale che non è strutturato all'interno del servizio sanitario regionale;

2. di politica del lavoro:

costituisce uno strumento a sostegno della problematica riferita alle garanzie occupazionali per quel personale che da tempo svolge attività all'interno del servizio sanitario e quindi la stabilizzazione è il momento di valorizzazione delle risorse già in essere all'interno del servizio sanitario regionale. I processi di stabilizzazione e di valorizzazione delle esperienze di lavoro nell'Azienda USL si riferiscono al personale utilizzato nelle sotto elencate posizioni lavorative:

- quelle instaurate con rapporto di lavoro dipendente a tempo determinato, mediante prove di selezione di tipo concorsuale, con contratti stipulati precedentemente alla data del 28 settembre 2007;
- quelle instaurate con collaborazioni coordinate e continuative e rapporti di prestazione d'opera intellettuale con partita I.V.A., con contratti stipulati precedentemente alla data del 29 settembre 2006;
- quelle instaurate alla data del 1° gennaio 2008 con collaborazioni coordinate e continuative con attività lavorativa per almeno tre anni, anche non continuativa, presso l'Azienda USL nel quinquennio antecedente al 28 settembre 2007.

I riferimenti normativi specifici per le posizioni lavorative suindicate sono la legge finanziaria 2007 (commi 519 e 529) e la legge finanziaria 2008 art. 3: comma 90 lett. b) e comma 94 lette a) e b). Il protocollo di intesa regionale sulla stabilizzazione del personale precario dovrà prevedere anche la stesura di un accordo quadro per i collaboratori coordinati e continuativi, al fine di regolamentare determinati istituti giuridici tra i quali, la formazione, le ferie, gli infortuni, le agibilità sindacali.

60^{ème} Anniversaire

du Comité des Traditions Valdôtaines

Le Comité des Traditions Valdôtaines vous invite chaleureusement à participer au

Dîner de la mi-Carême

pour fêter tous ensemble cet événement qui marque une date importante dans l'histoire de notre association.

Le dîner se tiendra à Aymavilles au restaurant «Rendez-vous»

le dimanche 9 mars 2008

PARTICIPEZ NOMBREUX!

SAVT-RETRAITÉS

Vie sociale du Syndicat QUATRIÈME « FÊTE DU PRINTEMPS » ÉTROUBLES - DIMANCHE 6 AVRIL 2008

GIORGIO ROLLANDIN

Come deciso nella riunione del Consiglio Direttivo dell'11 gennaio 2008 e pubblicato sul numero di Gennaio del nostro mensile, la "QUATRIÈME FÊTE DU PRINTEMPS DU SAVT" si svolgerà DOMENICA 6 APRILE a ÉTROUBLES, nella stupenda "COMBA FRÈIDE", presso il Ristorante "BEAU SÉJOUR", situato, salendo da Aosta, sulla sinistra, all'inizio del Paese, prima del ponte sul torrente "Artanavaz".

PROGRAMMA DELLA GIORNATA

Ore 10,30 - Santa Messa presso la Chiesa Parrocchiale;
Ore 11,30 - Visita guidata mostra permanente di scultura e pittura «À Étroubles, avant toi sont passés...», nelle stradine del vecchio borgo;
Ore 12,15 - Conferenza tenuta nella saletta sottostante il Ristorante dallo storico Joseph Rivolin, originario del Comune di Bionaz, nonché Direttore della Biblioteca Regionale di Aosta, su "Les Vallées du Buthier: deux soeurs différentes", breve storia della Comunità del Grand-Combin;
ore 13,00 - PRANZO

Seguirà pomeriggio danzante in allegria.

MENU

Antipasti

Prosciutto crudo di Bosses;
Mocetta "gran paradiso" con castagne;
Crostino di lardo e miele;
Insalata primavera;
Cotechino e patate prezzemolate.

Primi piatti

Risotto al radicchio;
Fetuccine alla "beau séjour".

Secondi piatti

Prosciutto al forno con patate e insalata mista.

Dessert

Dolce della casa.

Bevande:

Vino bianco e rosso (riserva della casa)
acqua - caffè e correzione

Suoneranno e canteranno per noi e con noi "Erik et le Rodzo et ner", famoso gruppo musicale conosciuto ed apprezzatissimo nella nostra "Comba" e non solo....

La quota individuale di partecipazione, onnicomprensiva, da versare anticipatamente e per intero, all'atto dell'iscrizione, è la seguente:

ISCRITTI SAVT = Euro 30,00
NON ISCRITTI = Euro 35,00

Le prenotazioni, con relativa quota, dovranno pervenire, entro e non oltre le ore 12,00 del giorno MERCOLEDÌ 2 APRILE, PRESSO LE SEDI DEL SAVT:

AOSTA TELEFONI: 0165-238384 0165-238394

CHÂTILLON CELLULARE: 333/3547422;
VERRÈS TELEFONO: 0125-920425;
PONT-SAINT-MARTIN
TELEFONO: 0125-804383

Si fa presente che, per ragioni organizzative, non si provvederà tassativamente, alla vendita dei biglietti prima del pranzo.

La ricevuta del pagamento della quota verrà ritirata all'ingresso del pranzo. La festa, come d'altronde, tutte le attività socio-culturali organizzate dal SAVT-Retrainés è aperta a tutti: pensionate/i, lavoratrici/lavoratori ancora "sulla breccia" familiari, amiche/amici e simpaticanti.

AMIS DU SAVT, DIMANCHE 6 AVRIL 2008
TOUS À ÉTROUBLES POUR PARTICIPER À LA SAINTE MESSE, À LA VISITE GUIDÉE DU MUSÉE EN PLEIN AIR « À ÉTROUBLES, AVANT TOI SONT PASSÉS... », À LA CONFÉRENCE SUR « LES VALLÉES DU BUTHIER: DEUX SOEURS DIFFÉRENTES » AU DÎNER À L'APRÈS-MIDI DANSANT ET « PE PASSÉ EUNA DZENTA DZORNÀ INSEMBLO ET SALUYÉ LO RETOR DE L'ÉFOURIÉ ET DE LA DZÈNTA SÉISON »



Étroubles: scultura di Giulio Schiavon

SAVT-NATIONS SANS ÉTAT

È morto Peppino Marotto, poeta cantore e scrittore della terra sarda



Il 29 dicembre 2007 ad Orgosolo si è spenta una delle voci più importanti della Barbagia, Peppino Marotto. Sindacalista, poeta

e scrittore, membro fondatore dei "Tenores Supramonte di Orgosolo" è stato ucciso, vigliaccamente con sei colpi di pistola alla schiena.

Moderno cantastorie, Marotto, per tutta la vita ha cantato i suoi ideali di libertà e di emancipazione della Sardegna.

Riceviamo questo contributo dei nostri amici sindacalisti sardi e con piacere lo pubblichiamo.

**Peppino Marotto, poeta
(libero contributo dei Kenze Neke).**

Quando muore un poeta, una porzione di sapere muore con lui. E' una regola che vale senza limiti geografici o temporali, è una norma che va da sé.

In Sardegna questa regola ha però un valore doppio, vuoi per la mancanza di eroi, se non occasionali, che popolano la nostra storia antica e recente, vuoi per l'assoluta e secolare contrapposizione che ci ha visto disprezzare ciò che proviene dal nostro seno materno.

Come spiegare quindi, se non come l'inspiegabile, l'uccisione con dei colpi alle spalle di un poeta e di un poeta anziano, in un luogo che diventa un non luogo?

Quel non luogo è un paese che potrebbe essere un qualunque nostro paese, di un qualunque nostro poeta e di un qualunque suo abitante, per giunta anziano, che dovrebbe essere tutelato, protetto come cosa rara, libro vivente di transumanza-conoscenza da tramandare, come la nostra storia identitaria.

Un tempo sa balentia prevedeva delle regole ferree che non potevano essere alterate, un codice d'onore che non significa retaggio di leggi non scritte di un passato che non si è saputo adeguare ai tempi, ma bensì delle consuetudini comportamentali che ci rendevano un popolo unico: il rispetto dei bambini, delle donne, degli anziani, forse dei poeti.

Non abbiamo più regole, e l'omicidio di Peppino Marotto, poeta e comunista, è qui davanti a noi a dimostrarlo, perse nel

tempo di una modernità che impone il cambiamento senza ricambio, elementi effimeri di un ingranaggio che ci usa come pedine e ci vomita risucchiati di ogni sentimento, compassione, personalità.

Marotto era probabilmente quello che un poeta dovrebbe essere, schierato apertamente ad essere voce di chi non ha voce; spezzare quella voce significa mettere a tacere chi ancora sente il bisogno di opporsi, significa ancora una volta che si sta compiendo il tentativo di metterci il bavaglio.

Non abbiamo più voce se non per tacere questo momento e cercare di comprendere dove siamo finiti, continuando a resistere e sperando che non sia troppo tardi per salvare il salvabile.



I Kenze Neke sono un gruppo etno-rock italiano formatosi a Siniscola (NU) nel 1989.

Il nome "Kenze Neke" in sardo significa "senza colpa", in memoria di Michele Schirru, l'anarchico sardo fucilato nel 1931 perché scoperto mentre progettava di uccidere Mussolini.

Unu poeta

*Est grae su kelu
s'est cuatu pro
non deper videre
su lamentu de
un omine ki morit
lenas sar voches
naran ki est mortu
su poeta ki cantait
sos poveros e
sos pastores poveros
s'artziat arta sa oke
nostra nd'est s'atitu
pro aere pertu
unu cumpanzu
e morjat peri su kelu
si no at su corazu
de nos gollire
unu poeta*

Un poeta

È pesante il cielo
si è nascosto per
non dover guardare
il lamento di
un uomo che muore
piano le voci
dicono che è morto
il poeta che cantava
dei poveri
e dei pastori poveri
si alza la voce
nostra è una canzone
di morte
per avere perso
un compagno
e muoia pure il cielo
se non ha il coraggio
di proteggere
un poeta



Murales a Orgosolo

**1**

Dal 17 marzo fino al 31 maggio compilazione del modello 730 dal mese di giugno il modello unico



Notizie utili per la dichiarazione

CLAUDIO APPARENZA

Anche quest'anno IL SAVT tramite il CENTRO SERVIZI VALLE D'AOSTA SRL è a tua disposizione per risolvere, con la consueta professionalità e cortesia, ogni difficoltà relativa alla compilazione del Mod 730, ICI, RED (se sei pensionata/o), UNICO (a partire dal mese di giugno) e CALCOLO ISE (dal 17 marzo per tutto il periodo delle dichiarazioni dei redditi su appuntamento).

Come sempre troverai tariffe convenienti rispetto alle condizioni di mercato. Le tariffe sono ridotte e vantaggiose per tutti coloro che sono ISCRITTI AL SAVT.

Il SAVT offre ai suoi iscritti tramite il CAF la possibilità di usufruire della consulenza fiscale su tutto il territorio regionale con gli uffici di Aosta, Châtillon, Verrès, Pont-Saint-Martin e con alcune permanenze a Morgex, Cogne, Nus e Hône.

Al fine di dare un'adeguata informazione, a tutti coloro che si rivolgono con fiducia al nostro CAF, abbiamo pensato di inserire un opuscolo in questo numero del Reveil Social sulle notizie riguardanti il Modello 730/08.

Chiedo a tutti i nostri lettori di dedicare qualche minuto alla lettura e all'utilizzo di questo opuscolo, che diventa utile nella preparazione della documentazione che è basilare per una corretta compilazione della denuncia dei redditi 2007.

Ti ringraziamo fin d'ora per la preferenza, la fiducia che ci accorderai e ti ringraziamo anticipatamente per le osservazioni, suggerimenti e contributi che ci permetteranno di migliorare continuamente il nostro servizio.



Se in questi giorni ricevi dagli Enti pensionistici la richiesta di una dichiarazione che attesti il reddito complessivo annuo e il nucleo familiare a tuo carico per il calcolo delle detrazioni non ti preoccupare, rivolgiti con fiducia al nostro caaf. Provvederemo noi all'elaborazione e alla trasmissione agli enti interessati.

Tutta la documentazione relativa ai redditi e agli oneri deve riportare esclusivamente come data di competenza quella relativa all'anno 2007

- Si comunica che le spese mediche sono detraibili con una franchigia di euro 129,11 come lo scorso anno.
- I famigliari per essere considerati a carico non devono avere un reddito complessivo per l'anno 2007 superiore a euro 2.840,51
- Completo abbattimento del reddito dell'abitazione principale e relative pertinenze.
- Possibilità di presentare la dichiarazione Mod. 730/2008 per conto di persona incapace o minore.
- Rateizzazione: se il contribuente intende avvalersi della facoltà di rateizzare i versamenti a saldo, l'eventuale acconto del 20% sui redditi soggetti a tassazione separata e l'eventuale prima rata di acconto IRPEF deve comunicare all'operatore in quante rate intende frazionare il versamento (minimo 2, massimo 5 rate). In tal caso il sostituto d'imposta che effettua le operazioni di conguaglio calcolerà gli interessi dovuti per la rateizzazione pari allo 0.50% mensile.
- Tutti coloro che hanno percepito indennità di disoccupazione, mobilità od altre indennità corrisposte dall'INPS durante l'anno 2007 devono obbligatoriamente aspettare l'invio da parte dell'INPS del Modello CUD attestante l'importo lordo percepito e le relative ritenute effettuate. Senza tale documentazione il C.A.F. non può svolgere alcuna elaborazione del Mod. 730/2008.

Anche quest'anno gli uffici del CAAF SAVT forniranno a tutti gli utenti che lo desiderano, eccetto a coloro non iscritti che presenteranno il mod 730 precompilato, il modello ICI 2008.

Si ricorda che in materia di ICI il Caaf non sostituisce il Comune, ma aiuta il contribuente nella compilazione e nella fornitura della modulistica necessaria per il pagamento.

ATTENZIONE!!!

Le continue variazioni e/o rettifiche catastali degli ultimi tempi, che coincidono con l'attivazione dei controlli ICI da parte dei comuni attraverso l'interscambiabilità dei dati fra comuni e catasto hanno senza dubbio creato confusione fra i contribuenti. Pertanto al fine di porre certezza ai dati catastali in possesso e comunicati al CAF si invitano tutti i contribuenti a verificare tali dati ed eventualmente aggiornarli, rivolgendosi al catasto e/o agli uffici competenti dei Comuni della Valle d'Aosta.

Per i terreni edificabili è obbligatorio, per il calcolo dell'ICI, il valore commerciale del terreno.

NEL CASO IN CUI NON SIANO STATE ATTRIBUITE RENDITE CATASTALI DEFINITIVE SI INVITANO I CONTRIBUENTI A RIVOLGERSI AL CATASTO O AD UFFICI TECNICI DI FIDUCIA PER IL CALCOLO DI RENDITE PRESUNTE. I NOSTRI UFFICI NON CALCOLANO ALCUNA RENDITA CATASTALE.

Per il personale docente scolastico con contratto di lavoro a tempo determinato è prevista la possibilità di compilazione del mod. 730 se il contratto dura almeno dal mese di settembre dell'anno 2007 al mese di giugno dell'anno 2008

NOTIZIE FLASH

Tutti coloro che intendono consegnare al CAAF il modello 730/2008 precompilato, dovranno obbligatoriamente presentarsi muniti di tutti i documenti che saranno oggetto del visto di conformità.

Il non iscritto che volesse usufruire del CAAF, troverà in sede personale disponibile a dare tutte le informazioni necessarie per formalizzare un'eventuale iscrizione ed usufruire così degli ulteriori benefici che la tessera sindacale offre.

D. L. 490/98 – VISTO DI CONFORMITÀ

Anche quest'anno a quanto previsto dal D.L.490/98 il CAF è obbligato ad effettuare un controllo formale sulla documentazione relativa agli oneri detraibili e/o deducibile, sui versamenti effettuati in acconto o sull'eccedenza di imposta relativa all'anno precedente e su altra documentazione il cui importo viene indicato nella dichiarazione dei redditi.

Il CAF pone su tutti i documenti sottoposti a controllo un timbro e pertanto su tutti i documenti pone un

controllo non solo formale, ma anche di merito, pertanto, il CAF non effettuerà l'elaborazione del Mod 730/2008, qualora il contribuente sia sprovvisto della documentazione idonea per la compilazione del modello stesso.

A seguito del visto di conformità è necessario esibire le ricevute di pagamento, le fatture e/o gli attestati di spesa: non sono assolutamente sufficienti auto-certificazioni relative all'ammontare delle spese sostenute.

IN PARTICOLARE

- Scontrini farmacia: sono validi fino al 30/06/2007 solo quelli che riportano la scritta farmaci e/o il nome del medicinale e quelli corredati da prescrizione medica. A far data dal 01/07/2007 è obbligatoria l'indicazione del codice fiscale.
- Visite mediche non specialistiche: è obbligatoria la prescrizione medica ad esempio per cure termali e/o fisioterapia non effettuata in strutture pubbliche o presso medici specialisti in materia.
- Assicurazione vita: per le assicurazioni stipulate dopo il 2001 oltre

alla quietanza del premio si richiede attestazione dell'assicurazione circa la sussistenza delle condizioni previste per avere la detrazione della spesa.

- Spese universitarie: per le università private, oltre alle ricevute di pagamento delle tasse è obbligatoria la certificazione dell'università privata che attesti la spesa per analogo corso in università pubbliche.
- Spese di assistenza specifica: sono detraibili solo quelle erogate da personale specialistico o qualificato.

Si ricorda che tutti i contribuenti devono verificare l'esattezza dei redditi inseriti in dichiarazione prima di sottoscriverla.

Il CAAF risponde di eventuali errori di calcolo e di quanto previsto dalla normativa sul visto di conformità.

Il CAAF non si assume nessuna responsabilità su tutte le notizie e i dati errati comunicati dal contribuente e sulle procedure non previste dalla normativa sul visto di conformità.

Cosa devo portare per fare la dichiarazione dei redditi?

Codici fiscali del dichiarante, del coniuge e dei familiari a carico;

I cittadini extracomunitari per fruire delle detrazioni per i figli a carico devono presentare in aggiunta ai codici fiscali;

lo stato di famiglia rilasciato dal comune nel caso in cui i figli risiedano in Italia con i genitori;

un'equivalente documentazione rilasciata dal paese di origine, tradotta in italiano e asseverata come conforme all'originale dal consolato italiano nel paese di origine nel caso in cui i figli risiedano all'estero;

Alcune domande utili per la preparazione della documentazione

Hai fatto la dichiarazione dei redditi l'anno scorso?

Modello 730 o Unico, presentato nel 2007.

Lavori o sei pensionato?

Modello CUD relativo ai redditi percepiti nel 2007 rilasciato dal datore di lavoro o dall'ente pensionistico.

Hai altri redditi percepiti nel 2007?

Ricevute pagamenti delle pensioni estere, documenti relativi a gettoni di presenza, borse di studio, lavoro autonomo occasionale, assegni alimentari percepiti dal coniuge in conseguenza di separazione o divorzio (esclusi quelli per il mantenimento dei figli).

Hai investito in azioni o partecipazioni al capitale di società?

Certificazione relativa agli utili corrisposti nel 2006, se non assoggettati alla fonte a ritenuta a titolo d'imposta oppure ad imposta sostitutiva.

Sei andato in pensione di recente?

Libretto di pensione o certificato di attribuzione del numero di pensione.

Hai cambiato lavoro?

Intestazione, indirizzo, partita Iva, telefono, fax del nuovo datore di lavoro, quello che corrisponderà la busta paga nel periodo giugno-luglio 2008.

L'anno scorso hai fatto il modello Unico?

Versamenti IRPEF in acconto versati a giugno e novembre 2007 (modello F24).

Possiedi terreni e fabbricati?

Rendite catastali aggiornate se non sono state ancora ad oggi fornite.

Ci sono state compravendite, donazioni o eredità di immobili?

Atti notarili, dichiarazioni di successione e vulture catastali.

Hai immobili dati in locazione?

Contratto di locazione e importo del canone percepito (comprensivo della rivalutazione annuale Istat)

Vivi in una casa presa in affitto?

Contratto di locazione regolarmente registrato c/o l'Agenzia delle Entrate e importo del canone pagato.

Hai sostenuto spese mediche?

Fatture, ricevute, ticket per spese mediche specialistiche (visite mediche, esami, acquisto o affitto di protesi sanitarie, occhiali da vista, ecc), prestazioni rese da medico generico (comprese quelle omeopatiche), assistenza specifica (fisioterapia, kinesiterapia),

scontrini della farmacia per acquisto di medicinali.

Hai un mutuo ipotecario per l'acquisto dell'abitazione?

Contratti di acquisto e di mutuo (obbligatori), non obbligatori se già inseriti l'anno scorso,

spese sostenute per la stipula del contratto

di mutuo (come onorario del notaio, l'iscrizione e la cancellazione dell'ipoteca),

attestazione degli interessi passivi e oneri pagati alla banca,

documentazione relativa ad eventuali contributi regionali percepiti nel 2007,

ammontare delle eventuali spese di mediazione fino ad un massimo di euro 1000 da ripartire tra i proprietari.

Hai un mutuo ipotecario per la costruzione o la ristrutturazione dell'abitazione?

Attestazione (o ricevute quietanzate) degli interessi passivi e oneri pagati alla banca nel 2007,

documentazione relativa ad eventuali contributi regionali, contratto di mutuo, abilitazioni amministrative richieste dalla legislazione edilizia,

fatture ed altra certificazione utile a documentare le spese sostenute.

Il mutuo deve essere stipulato nei 6 mesi antecedenti o successivi la data di inizio dei lavori. A far data dal 1° dicembre 2007 fermo restando la condizione dei 6 mesi antecedenti pe quelli successivi si passa a 18 mesi.

Hai assicurazioni vita o infortuni?

Quietanze di pagamento premi 2007 e eventuale contratto di assicurazione per stabilire la tipologia dell'assicurazione. Se non sicuro del premio utile per la detrazione e non hai ricevuto alcuna attestazione puoi recarti presso gli uffici della tua assicurazione e richiederne copia.

Hai contributi previdenziali-assistenziali obbligatori o volontari?

Bollettini di versamento (riscatto anni di laurea, ricongiunzione di periodi assicurativi, fondo casalinghe, ecc.) versati esclusivamente nel corso del 2007

C'è qualche persona a carico studente nella tua famiglia?

Ricevute tasse scolastiche per la frequenza di scuole superiori e università pagate esclusivamente nel 2007.

Ci sono stati decessi in famiglia?

Fatture di spese funebri.

Hai sostenuto spese veterinarie?

Fatture e ricevute.

Hai una assicurazione RC auto?

Contratto e/o quietanza RC auto pagata nel 2007 (solo per l'importo del contributo al SSN).

Hai sostenuto spese per ristrutturazioni edilizie (36% e 41%)?

Bonifici bancari, fatture, comunicazione di inizio lavori e ricevuta della raccomandata inviata al Centro di Servizio delle Imposte.

Hai assunto una colf o una badante?

Ricevute dei contributi versati nel 2007 all'INPS.

Altra documentazione riguardante oneri detraibili o deducibili

Assegno periodico di mantenimento versato al coniuge separato o divorziato (bonifici o ricevute dei versamenti effettuati nel 2007, sentenza di separazione).

Rimborsi da enti o fondi (per interventi chirurgici, assicurazioni, ecc.).

Canoni, censi e contributi a consorzi di bonifica (ricevute postali o bancarie),

erogazioni liberali a favore di ONLUS, ONG, partiti e movimenti politici, versamenti a favore di istituzioni religiose.

TUTTA LA DOCUMENTAZIONE CHE VERRÀ PRODOTTA PER LA COMPILAZIONE DEL MODELLO 730/2008 DOVRÀ ESSERE RIFERITA ALL'ANNO 2007

Chi non è tenuto alla presentazione della dichiarazione dei redditi modello 730/unico

Non sono tenuti alla presentazione della dichiarazione dei redditi tutti coloro che possiedono esclusivamente:

- Reddito da lavoro dipendente corrisposto da un unico datore di lavoro.
- Redditi di lavoro dipendente corrisposti da più soggetti, se il contribuente ha chiesto all'ultimo datore di lavoro di tener conto dei redditi erogati durante i precedenti rapporti di lavoro e quest'ultimo abbia effettuato conseguentemente le operazioni di conguaglio.
- Redditi di lavoro dipendente o pensione e reddito dei fabbricati, derivante esclusivamente dal possesso dell'abitazione principale e di sue eventuali pertinenze.
- Reddito dei fabbricati derivante esclusivamente dal possesso dell'abitazione principale e sue pertinenze
- Redditi di lavoro dipendente ed assimilati corrisposti da più datori di lavoro per un ammontare complessivo non superiore a euro 8000 se il periodo di lavoro è pari all'intero anno (365 giorni) e non sono state operate ritenute.
- Un reddito complessivo, al netto dell'abitazione principale e relative pertinenze, non superiore a euro 7500 nel quale concorre un assegno periodico corrisposto dal coniuge ad eccezione di quello relativo al mantenimento dei figli.
- Un reddito complessivo al netto dell'abitazione principale e relative pertinenze, non superiore a euro 7750 nel quale concorre un reddito di pensione con periodo di pensione non inferiore a giorni 365 e il soggetto ha un età pari o superiore a 75 anni e il sostituto d'imposta non ha operato ritenute.
- Redditi da pensione per un ammontare complessivo non superiore a euro 7500 ed eventualmente anche redditi da terreni per un importo non superiore a euro 185,92 e dell'abitazione principale e sue eventuali pertinenze.
- Redditi da terreni e fabbricati per un reddito complessivo inferiore a euro 500
- Sono comunque esonerati dalla dichiarazione i contribuenti, che hanno un'imposta lorda corrispondente al reddito complessivo, che diminuita delle detrazioni non supera euro 10,33



Sconti IRPEF finanziaria 2007

Molte le agevolazioni previste dalla manovra finanziaria per il 2007 che si traducono in una detrazione o deduzione usufruibili presentando il Modello 730 nel 2008 presso gli sportelli del nostro CAAF

Le principali detrazioni sono:

– del 55% della spesa sostenuta per pannelli solari per la produzione di acqua calda per usi domestici, impianti di riscaldamento, finestre e riqualificazioni energetiche di edifici esistenti, da ripartire in tre quote annuali di pari importo;

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:
– FATTURE E BONIFICI DI PAGAMENTO

– RICEVUTA RACCOMANDATA INVIATA ALL'ENEA A FINE LAVORI (per il 2007 entro e non oltre il 29/02/2008)

– del 20% della spesa sostenuta, fino a un limite massimo di 1.000 euro per ciascun apparecchio, per la sostituzione di frigoriferi, conge-

latori e loro combinazioni con apparecchi di classe energetica non inferiore ad A+;

– del 20% della spesa sostenuta, fino a un limite massimo di 1.000 euro, per l'acquisto di un televisore dotato anche di sintonizzatore digitale integrato, a patto di aver pagato il canone di abbonamento Rai per il 2007;

– del 20% della spesa sostenuta per l'acquisto e installazione di motori e variatori di velocità ad elevata efficienza energetica;

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:
– FATTURA CON DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO ACQUISTATO

Attenzione: per l'acquisto dei televisori, ad oggi, in base alle istruzioni ministeriali non sarebbe con-

cessa la detrazione ai residenti in Valle d'Aosta. Sono già state attivate delle procedure unitamente al governo regionale presso l'Agenzia delle Entrate per correggere questa disparità di trattamento.

– del 19% della spesa sostenuta, fino ad un limite massimo di 210 euro, per l'iscrizione annuale e l'abbonamento, per i ragazzi di età compresa tra 5 e 18 anni, ad associazioni sportive, piscine, palestre, ecc.

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:
– RICEVUTA DI PAGAMENTO RILASCIATA DALLA SOCIETA' SPORTIVA.

– del 19% del canone di locazione, fino a un limite massimo di 2.633 euro, pagato da studenti universitari iscritti ad un corso di laurea presso una università situata in un Comune diverso da quello di residenza distante almeno 100 chilometri, e, comunque, in una provincia diversa;

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:
– CONTRATTO REGISTRATO

– AUTOCERTIFICAZIONE DEL CONTRIBUENTE PER GLI ALTRI REQUISITI

– del 19% delle spese sostenute, per un importo non superiore a 2.100 euro, per gli addetti all'assistenza personale nei casi di non autosufficienza nel compimento degli atti della vita quotidiana, se il reddito non supera i 40.000 euro

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:
– CONTRATTO DI LAVORO CON LA BADANTE

– CODICE FISCALE DELLA BADANTE
– CERTIFICAZIONE COMPENSI EROGATI NEL 2007

– del 19% per i compensi pagati a soggetti di intermediazione immobiliare per l'acquisto dell'abitazione principale per un massimo di euro 1000 da ripartire tra i proprietari in base alla percentuale di proprietà

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:
RICEVUTA DI PAGAMENTO

DETRAZIONI PER LOCAZIONI SOSTENUTE DAGLI INQUILINI PER L'ABITAZIONE PRINCIPALE.

La detrazione irpef spetta per le spese sostenute dagli inquilini che

hanno stipulato o rinnovato contratti di locazioni di immobili utilizzati esclusivamente come abitazione principale.

L'ammontare della detrazione è legata al reddito complessivo del contribuente:

euro 300 se il reddito complessivo non supera euro 15.493,71

euro 150 se il reddito complessivo supera 15493,71 ma non 30.987,41

La detrazione spetta in base ai giorni e alla percentuale di spettanza nel caso in cui il contratto si intestato a più persone.

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:
– CONTRATTO D'AFFITTO REGOLARMENTE REGISTRATO C/O AGENZIA DELLE ENTRATE

DETRAZIONE PER LOCAZIONI SOSTENUTE DA GIOVANI FRA I 20 E 30 ANNI

La detrazione irpef spetta per le spese sostenute dai giovani di età compresa tra i 20 e i 30 anni che hanno stipulato un contratto di locazione per l'abitazione principale. L'unità immobiliare deve essere di versata da quella destinata ad abitazione principale dei genitori. L'ammontare della detrazione è pari a euro 991,60 e spetta solamente se il reddito complessivo non supera euro 15.493,71. La detrazione deve essere rapportata ai giorni e alla percentuale di spettanza nel caso in cui il contratto sia cointestato e spetta per i primi tre anni dalla stipula del contratto di locazione (esempio: 2007 2008 2009).

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:

CONTRATTO AFFITTO REGOLARMENTE REGISTRATO C/O AGENZIA DELLE ENTRATE

Mutui

NB: non danno diritto alla detrazione interessi derivanti da: Mutui stipulati a partire dal 01.01.1991 diversi dall'acquisto dell'abitazione principale (soggetti ad altra normativa), eccetto quelli contratti nell'anno 1997 per effettuare interventi di recupero edilizio e quelli stipulati nell'anno 1998 per la costruzione e/o ristrutturazione di unità immobiliari da adibire ad abitazione principale.

ATTENZIONE!!!!

A SEGUITO DEI CONTROLLI AVVENUTI DA PARTE DELL'AMMINISTRAZIONE FINANZIARIA SUL VISTO DI CONFORMITA', IL CAAF DOVRA' INSERIRE OBBLIGATORIAMENTE:

MUTUI PER ACQUISTO ABITAZIONE PRINCIPALE:
importo del mutuo erogato
prezzo di acquisto dell'immobile

MUTUI COSTRUZIONE E/O RISTRUTTURAZIONE:
importo del mutuo erogato;
importo delle spese effettivamente sostenute per la costruzione e ristrutturazione;

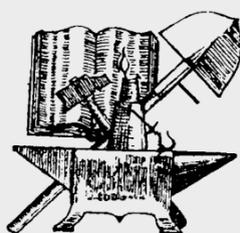
In entrambi i casi è obbligatorio presentare il contratto di mutuo fatto con le banche o Finaosta e nel caso DI "ACQUISTO" ANCHE L'ATTO STIPULATO.

L'importo delle spese PER LA COSTRUZIONE E/O RISTRUTTURAZIONE dovranno essere rilevabili dalla documentazione (fatture, parcelle ecc.) in possesso del contribuente. Le spese dovranno essere indicate in maniera dettagliata.

In entrambi i casi non sono ammissibili né le autocertificazioni né le dichiarazioni di responsabilità

Sarà invece resa obbligatoria l'autocertificazione relativa alla residenza.

In assenza di tali INDICAZIONI OBBLIGATORIE non verrà considerata la detrazione.



Rivolgetevi con fiducia presso le sedi del SAVT

I servizi SAVT agli iscritti

I principali servizi di cui godono gli iscritti al SAVT:

a) PATRONATO SAVT

Pratiche per le pensioni italiane (anzianità, sociali, assistenziali, ecc.) ed estere per tutte le categorie: lavoratori dipendenti (pubblici e privati) commercianti artigiani, coltivatori diretti - Pratiche per il riconoscimento dell'invalidità civile e di accompagnamento - Pratiche indennità di disoccupazione CIG, Mobilità - Verifica della propria posizione assicurativa - Accredimento dei contributi figurativi per servizio militare, periodo di assenza per maternità, ecc. - Prosecuzione volontaria e ricongiunzione periodi

assicurativi - Pratiche INAIL per infortuni e malattie professionali silicosi, amianto, broncopneumatia, ecc. - Assegni familiari maternità, TBC.

b) CAF. CENTRO ASSISTENZA FISCALE

consulenza, assistenza compilazione ed elaborazione della dichiarazione dei redditi (mod. 730, mod. unico, mod. ICI), mod. RED - Richiesta assegno di maternità e assegno per il nucleo familiare (Mod, ISE, indicatore situazione economica - Assistenza e informazioni al contribuente in materia fiscale (IRPEF e ICI) - Studenti universitari: assistenza nella compilazione per la richie-

sta della riduzione delle tasse universitarie e domande per l'assegnazione di borse di studio

c) UFFICIO VERTENZE:

controllo buste paga e TFR (trattamenti di fine lavoro - liquidazioni) di tutte le categorie di lavoratori e verifica dell'applicazione della normativa sul lavoro assistenza in caso di vertenze con i datori di lavoro (licenziamenti, provvedimenti disciplinari, riconoscimento di categoria, ecc.) verifica e documentazione contratti colf e badanti

d) CONSULENZA LEGALE

Per problemi sia di lavoro che di altra natura un legale fornirà una prima consulenza sulla controversia

e) ARCHIVIO SAVT

Consultazione di tutti i contratti di lavoro - Consultazione di tutte le leggi d'Italia (Gazzetta Ufficiale) e le circolari ministeriali - Consultazione di tutte le leggi della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste - Consultazione delle principali riviste sindacali e quelle riguardanti le problematiche del lavoro del fisco e degli indici ISTAT

f) CASA, AFFITTI

Assistenza e consulenza sulle problematiche della casa, contratti di affitto liberi e concordati, ripartizione spese tra inquilino e proprietario, spese condominiali - Aggiornamenti ISTAT dei canoni di locazione - Assistenza per la compilazione della domanda per case popolari e comunali - Assistenza per la

compilazione delle domande degli inquilini che hanno il requisito reddituale per accedere al contributo regionale

g) RICERCA LAVORO

Elenco dei bandi per i concorsi pubblici testo e fac simile di domande Informazioni su offerte di lavoro private e pubbliche. Documentazione: relativa ai concorsi (ordinamenti testi elaborati vani, ecc.).

h) DIFESA DEI CONSUMATORI AVCU: Association Valdôtaine Consommateurs et Usagers

consulenza riguardanti le problematiche dei consumatori e degli utenti

i) CULTURA, VIAGGI E SVAGO

Partecipazione a gite, viaggi visite socio-culturali con sconto per gli iscritti SAVT.

j) LE REVEIL SOCIAL

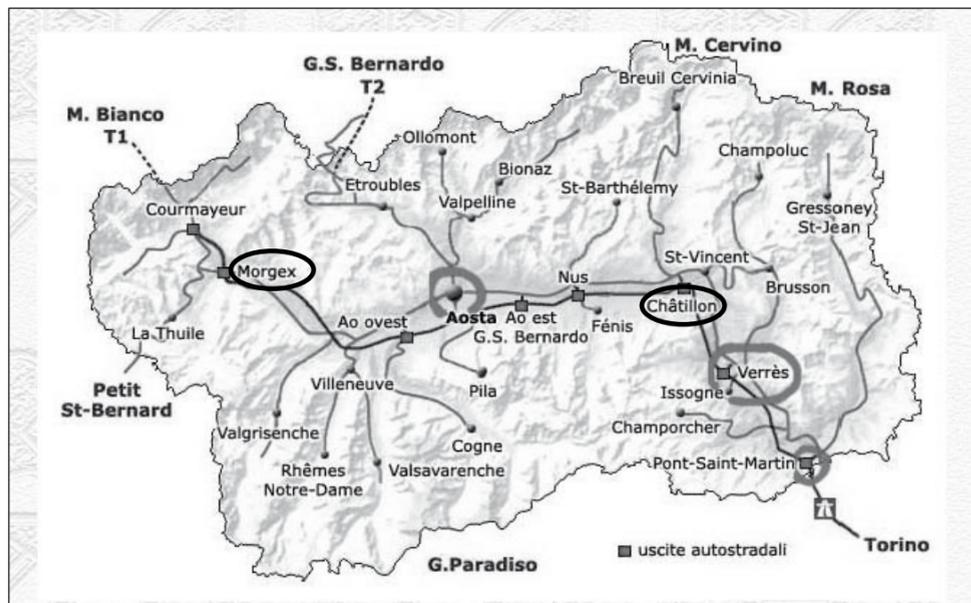
A tutti gli iscritti viene inviato mensilmente il giornale del sindacato SAVT Vengono. inoltre inviati, a secondo delle esigenze delle varie categorie, anche vari numeri di supplementi al Réveil Social riguardante argomenti specifici.

m) POLIZZA ASSICURATIVA GRATUITA PER GLI ISCRITTI

In caso di infortuni sul lavoro ed extra sia ai lavoratori che ai pensionati

n) CONVENZIONE CON GRUPPO ASSICURATIVO

Per R.C. Auro, casa, famiglia, salute, ecc. a condizioni agevolate per gli iscritti e loro familiari



ORARI E SEDI PER LA COMPILAZIONE E LA CONSEGNA DELLE DICHIARAZIONI DEI REDDITI MODELLO 730

Rivolgiti con fiducia presso le nostre sedi SAVT dal 17 marzo al 31 maggio 2008

per la compilazione del Modello 730/2008 negli orari indicati (modello unico a partire dal mese di giugno)

AOSTA

Piazza Manzetti 2

Dal 17 marzo al 31 maggio 2008

dal lunedì al venerdì

(esclusi sabato e domenica)

8.30/11.30

14.00/17.30

COGNE

c/o Bar Licone

Nei giorni:

venerdì 18 aprile 2008

venerdì 09 e 23 maggio 2008

9.00/11.00

MORGEX

Via Valdigne 21

Nei giorni:

giovedì 10 e 24 aprile 2008

giovedì 08 e 22 maggio 2008

9.00/11.00

NUS

c/o Municipio

Nei giorni:

lunedì 07 e 21 aprile 2008

lunedì 05 e 19 maggio 2008

9.00/11.00

PONT-SAINT-MARTIN

Via Chanoux 9

dal 17 marzo al 31 maggio 2008

tutti i lunedì

tutti i martedì, giovedì

tutti i mercoledì, venerdì

8.30/12.00

14.00/18.00

8.30/12.00

14.00/18.00

8.30/12.00

13.00/17.00

VERRÈS

Via Duca d'Aosta 29

dal 17 marzo al 31 maggio 2008

tutti i martedì, mercoledì e venerdì

tutti i lunedì

tutti i giovedì

8.30/12.00

14.00/18.00

8.30/12.00

10.00/12.00

CHÂTILLON Via E. Chanoux 39

dal 17 marzo al 31 maggio 2008

tutti i lunedì e giovedì

8.30/12.00

HÔNE

c/o Trattoria Bordet

dal 13 marzo al 29 maggio 2008

tutti i giovedì

8.30/9.30

